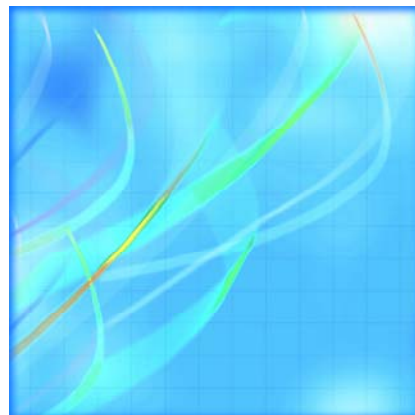


# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)



Août 2014



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca).

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

**Courriel** à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)

**Téléphone** entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-877-287-4369

**Programme des services de dépôt**

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-008-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistique Canada

Division de la statistique de l'environnement, de l'énergie et des transports

# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)

Août 2014

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2015 et le © Ministre des Transports, 2015

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada.

<http://www.statcan.gc.ca/reference/licence-fra.html>

Février 2015

N° 51-008-X au catalogue

ISSN 1911-6349

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

---

#### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Information pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- \* valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

## Remerciements

Statistique Canada tient à remercier tous les répondants ainsi que les fournisseurs de données, dont la participation nous a permis de fournir l'information statistique comprise dans cette publication.

Les renseignements compris dans cette publication n'auraient pas pu être produits sans la collaboration de nos répondants et de nos fournisseurs de données.

La présente publication fut préparée par Kathie Davidson, Gwen Cromwell, Chantal Mollenthiel, Conrad Ogrodnik, John Scollie et Bev Pomfret, du Centre des statistiques de l'aviation (CSA) de la Division de la statistique de l'environnement, de l'énergie et des transports (DSEET), sous la direction générale de Kevin Roberts, Directeur, DSEET, Michael Scrim, Directeur adjoint, DSEET, et Ed Hamilton, Chef, CSA.

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>4</b>
<b>Analyse</b>	<b>5</b>
<b>Produits connexes</b>	<b>6</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération	10
2 Mouvements itinérants	12
2-1 par classe et type d'opération	12
2-2 par groupe motopropulseur	14
2-3 par groupe de poids d'aéronefs	16
3 Mouvements locaux par type d'opération	18
<b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>	
Méthodologie de l'enquête	19
Normes de qualité et restrictions des données	21
<b>Appendice</b>	
I Facteurs influents sur les données	22
II Lexique	24

## Faits saillants

---

Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador a été l'aéroport qui a enregistré le plus grand nombre de mouvements itinérants avec 3 265 mouvements en août 2014.

En août 2014, Peterborough, Ontario (7 100 mouvements) a déclaré le plus grand nombre de mouvements locaux.

### Note aux lecteurs

Cette diffusion des données relatives aux mouvements des aéronefs inclut les mois de mars 2014 à août 2014, ainsi qu'une révision des mois de janvier et de février 2014.

Il s'agit également de la dernière édition de la publication des Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141) (51-008-X) Cependant, toute l'information et toutes les données incluses dans cette publication continueront à être disponibles, soit dans *Le Quotidien*, dans les tableaux CANSIM, dans le répertoire des définitions des enquêtes, des sources de données et des méthodes ; ou dans le bulletin de service *Aviation* (51-004-X). Des hyperliens vers ces informations seront inclus dans *Le Quotidien*.

*Tableaux CANSIM connexes*

## Analyse

---

En août 2014, le nombre de décollages et d'atterrissages pour 129 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne a atteint 67 231 mouvements. Cinq aéroports ont chacun enregistré plus de 2 000 décollages et atterrissages. Ces aéroports - Peterborough, Ontario (7 767 mouvements), Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador (3 265), Red Lake, Ontario (2 491), Trois-Rivières, Québec (2 412) et Muskoka, Ontario (2 353) – étaient responsables pour 27 % des mouvements durant ce mois.

Il était possible d'effectuer des comparaisons d'une année à l'autre pour 119 aéroports. Ces aéroports ont déclaré une augmentation de 1,7 % du nombre de décollages et d'atterrissages, par rapport au mois d'août 2013. La grande augmentation enregistrée à Peterborough (4 633 mouvements) était suffisante pour compenser les diminutions à Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario (-872), Yorkton Municipal, Saskatchewan (-799), Stony Rapids, Saskatchewan (-640), Dawson Creek, Colombie-Britannique (-460) et Amos Municipal, Québec (-384).

En août 2014, 111 aéroports ont enregistré 49 636 mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre). Goose Bay a été l'aéroport qui a enregistré le plus grand nombre de mouvements itinérants avec 3 265 mouvements.

Cinquante-six aéroports ont déclaré un total de 15 286 mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui restent dans les environs de l'aéroport) en août 2014. Peterborough, l'aéroport le plus actif, a enregistré 7 100 décollages et atterrissages, une hausse par rapport au chiffre de 2 049 en août 2013. L'augmentation des mouvements peut être due à l'arrivée d'une nouvelle école de vol qui a commencé ses opérations en janvier 2014.

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

51-007-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA (TP 141)
51-203-X	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens
51-209-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577)
51-210-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577)

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

401-0007	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0008	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0009	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0010	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0011	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0012	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0013	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0014	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0015	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0016	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel



401-0017	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0018	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0019	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0020	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0021	Mouvements mensuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0022	Mouvements mensuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0023	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0024	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0025	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0026	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0027	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0028	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0029	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0030	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0031	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0032	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0033	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0034	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0035	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel

401-0036	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0037	Mouvements annuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0038	Mouvements annuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

---

### **Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada**

---

2715	Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs
------	--

---

### **Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada**

---

- *Mouvements d'aéronefs par classe de vol (mensuel)*

## **Tableaux statistiques**

---

---

**Tableau 1**  
**Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération**

	Nombre de jours <sup>1</sup> rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Akulivik, Québec	.	107	107	0
Amos Municipal, Québec	31	493	206	287
Arctic Bay, Nunavut	27	102	97	5
Arviat, Nunavut	30	268	268	0
Aupaluk, Québec	.	173	75	98
Baie-Comeau, Québec	31	887	845	42
Baker Lake, Nunavut	31	447	445	2
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	31	1 848	718	1 130
Bathurst, Nouveau-Brunswick	31	496	496	0
Beaver Creek, Yukon	10	36	36	0
Berens River, Manitoba	..	264	..	..
Bloodvein River, Manitoba	..	166	..	..
Bonaventure, Québec	31	486	486	0
Brochet, Manitoba	..	82	..	..
Buffalo Narrows, Saskatchewan	31	666	660	6
Burwash, Yukon	29	211	211	0
Cambridge Bay, Nunavut	31	719	665	54
Cape Dorset, Nunavut	17	73	73	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	29	211	211	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	23	97	97	0
Chevery, Québec	26	278	278	0
Chibougamau/Chapais, Québec	31	898	870	28
Collingwood, Ontario	31	1 004	705	299
Comox, Colombie-Britannique	31	1 932	1 932	0
Coral Harbour, Nunavut	30	205	205	0
Cross Lake, Manitoba	..	122	..	..
Dauphin, Manitoba	28	533	221	312
Dawson, Yukon	31	1 023	1 023	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	31	517	461	56
Digby, Nouvelle-Écosse	22	123	86	37
Drummondville, Québec	31	754	550	204
Dryden Regional, Ontario	31	1 057	993	64
Eastmain River, Québec	21	109	95	14
Elliot Lake Municipal, Ontario	29	362	242	120
Eureka, Nunavut	20	63	63	0
Faro, Yukon	22	110	110	0
Flin Flon, Manitoba	31	431	427	4
Fort Frances Municipal, Ontario	31	512	512	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	31	974	974	0
Gaspé, Québec	31	442	440	2
Geraldton, Ontario	29	234	190	44
Gillam, Manitoba	31	332	332	0
Gjoa Haven, Nunavut	18	81	81	0
Gods Lake Narrows, Manitoba	..	265	..	..
Gods River, Manitoba	..	113	..	..
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	31	3 265	3 265	0
Hall Beach, Nunavut	30	189	189	0
Havre St-Pierre, Québec	30	893	887	6
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	31	744	744	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	28	173	173	0
Igloodik, Nunavut	25	108	108	0
Ilford, Manitoba	..	30	..	..
Inukjuak, Québec	.	271	271	0
Island Lake, Manitoba	31	933	913	20
Isle-aux-Grues, Québec	24	97	97	0
Ivujivik, Québec	.	74	74	0
Kangiqsualujuaq, Québec	.	95	95	0
Kangiqsujuaq, Québec	.	742	722	20
Kangirsuk, Québec	.	108	105	3
Kapusking, Ontario	31	351	305	46
Kegaska, Québec	21	73	73	0
Kugaaruk, Nunavut	28	102	98	4
Kugluktuk, Nunavut	31	542	312	230
Kuujuarapik, Québec	31	465	451	14
La Romaine, Québec	18	85	85	0
La Tabatière, Québec	22	87	87	0
Lac Brochet, Manitoba	..	110	..	..
Little Grand Rapids, Manitoba	..	116	..	..

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 1 – suite

Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération

	Nombre de jours <sup>1</sup> rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	30	459	445	14
Matagami, Québec	20	138	138	0
Mayo, Yukon	31	1 024	1 024	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	30	846	846	0
Montmagny, Québec	31	494	494	0
Moosonee, Ontario	31	1 590	1 548	42
Muskoka, Ontario	30	2 353	1 767	586
Nakina, Ontario	31	440	434	6
Natashquan, Québec	30	215	213	2
Norway House, Manitoba	31	388	334	54
Old Crow, Yukon	28	83	83	0
Oxford House, Manitoba	..	232	..	..
Pabok, Québec	18	54	54	0
Pangnirtung, Nunavut	24	161	161	0
Peterborough, Ontario	31	7 767	667	7 100
Pickle Lake, Ontario	31	1 471	1 411	60
Pikwitonei, Manitoba	..	14	..	..
Pond Inlet, Nunavut	24	120	120	0
Poplar River, Manitoba	..	196	..	..
Port-Menier, Québec	25	299	299	0
Pukatawagan, Manitoba	..	162	..	..
Puvirnituq, Québec	..	351	345	6
Qikiqtarjuaq, Nunavut	24	127	127	0
Quaqtaq, Québec	..	47	47	0
Quesnel, Colombie-Britannique	31	591	521	70
Red Lake, Ontario	31	2 491	2 165	326
Red Sucker Lake, Manitoba	..	183	..	..
Repulse Bay, Nunavut	30	244	243	1
Resolute Bay, Nunavut	31	269	269	0
Rimouski, Québec	31	842	600	242
Roberval, Québec	31	546	410	136
Saint-Bruno-de-Guigues, Québec	18	53	53	0
Salluit, Québec	..	73	67	6
Sandspit, Colombie-Britannique	31	750	730	20
Sanikiluaq, Nunavut	20	96	96	0
Shamattawa, Manitoba	..	162	..	..
Sherbrooke, Québec	31	1 353	591	762
South Indian Lake, Manitoba	..	50	..	..
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	30	293	287	6
St-Augustin, Québec	20	138	138	0
St. Theresa Point, Manitoba	31	533	523	10
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	31	118	118	0
Stony Rapids, Saskatchewan	19	564	544	20
Sydney, Nouvelle-Écosse	31	815	779	36
Tadoule Lake, Manitoba	..	22	..	..
Taloyoak, Nunavut	31	169	169	0
Tasiujaq, Québec	..	113	113	0
Teslin, Yukon	15	44	44	0
Tête-à-la-Baleine, Québec	21	86	86	0
The Pas, Manitoba	31	366	302	64
Thicket Portage, Manitoba	..	7	..	..
Tillsonburg, Ontario	..	1 951	887	1 064
Tofino, Colombie-Britannique	31	1 129	1 039	90
Trois-Rivières, Québec	31	2 412	1 154	1 258
Umiujaq, Québec	..	154	144	10
Waskaganish, Québec	27	251	223	28
Watson Lake, Yukon	31	515	515	0
Wemindji, Québec	13	72	72	0
Whale Cove, Nunavut	18	92	92	0
York Landing, Manitoba	..	13	..	..
Yorkton Municipal, Saskatchewan	30	681	565	116
<b>Total (129)</b>	<b>31</b>	<b>67 231<sup>2</sup></b>	<b>49 636</b>	<b>15 286</b>

1. Le "nombre de journées rapportées" fait référence aux journées pour lesquelles l'aéroport a rapporté des départs et atterrissages. Ce chiffre peut ne pas être identique au nombre de journées d'opération de l'aéroport. Ces informations sont fournies pour assister les lecteurs qui veulent faire des comparaisons avec d'autres périodes de temps : Par exemple, afin d'indiquer que les comptes de mouvements représentent soit un mois complet, soit un mois partiel.
2. Total, mouvements itinérants et locaux : La valeur pourrait ne pas être égale à la somme des mouvements itinérants et des mouvements locaux. Ceci est dû au fait que certains aéroports ne rapportent que des données agrégées (total itinérant plus mouvements locaux), plutôt que de rapporter ces deux composantes séparément. Voir l'Appendice I, Facteurs influents sur les données.

**Tableau 2-1**  
**Mouvements itinérants par classe et type d'opération**

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels		
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires	
		nombre								
Akulivik, Québec	107	.	.	.	.	.	.	.	.	
Amos Municipal, Québec	206	92	2	109	1	0	0	2	0	
Arctic Bay, Nunavut	97	75	0	0	16	1	0	2	3	
Arviat, Nunavut	268	235	1	29	1	0	0	2	0	
Aupaluk, Québec	75	.	.	.	.	.	.	.	.	
Baie-Comeau, Québec	845	647	2	81	1	0	1	104	9	
Baker Lake, Nunavut	445	427	1	9	0	0	0	2	6	
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	718	242	27	351	3	2	41	42	10	
Bathurst, Nouveau-Brunswick	496	349	73	73	1	0	0	0	0	
Beaver Creek, Yukon	36	20	0	7	0	0	5	4	0	
Bonaventure, Québec	486	346	4	74	1	0	2	59	0	
Buffalo Narrows, Saskatchewan	660	458	3	80	0	0	0	119	0	
Burwash, Yukon	211	197	0	12	0	0	2	0	0	
Cambridge Bay, Nunavut	665	587	0	54	0	0	0	22	2	
Cape Dorset, Nunavut	73	72	0	1	0	0	0	0	0	
Charlo, Nouveau-Brunswick	211	114	20	63	1	0	10	2	1	
Chesterfield Inlet, Nunavut	97	95	0	1	0	0	0	1	0	
Chevery, Québec	278	272	0	2	0	0	0	4	0	
Chibougamau/Chapais, Québec	870	610	95	125	0	0	2	38	0	
Collingwood, Ontario	705	111	64	530	0	0	0	0	0	
Comox, Colombie-Britannique	1 932	1 214	0	18	1	0	3	52	644	
Coral Harbour, Nunavut	205	181	8	4	5	0	0	3	4	
Dauphin, Manitoba	221	84	2	77	0	0	0	58	0	
Dawson, Yukon	1 023	548	15	352	98	0	8	2	0	
Dawson Creek, Colombie-Britannique	461	277	2	172	1	0	0	9	0	
Digby, Nouvelle-Écosse	86	37	0	40	0	0	3	6	0	
Drummondville, Québec	550	104	31	392	0	0	1	4	18	
Dryden Regional, Ontario	993	488	174	99	1	0	9	220	2	
Eastmain River, Québec	95	91	0	2	0	0	0	0	2	
Elliot Lake Municipal, Ontario	242	84	90	55	0	0	3	10	0	
Eureka, Nunavut	63	51	0	0	0	0	0	0	12	
Faro, Yukon	110	89	6	15	0	0	0	0	0	
Flin Flon, Manitoba	427	325	2	62	0	0	15	23	0	
Fort Frances Municipal, Ontario	512	308	20	108	1	0	67	8	0	
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	974	821	28	38	1	0	0	84	2	
Gaspé, Québec	440	322	9	45	0	0	1	63	0	
Geraldton, Ontario	190	68	69	22	0	0	0	31	0	
Gillam, Manitoba	332	311	2	17	0	0	0	2	0	
Gjoa Haven, Nunavut	81	72	0	3	0	0	0	2	4	
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	3 265	2 393	80	171	103	27	169	151	171	
Hall Beach, Nunavut	189	177	6	0	0	0	0	2	4	
Havre St-Pierre, Québec	887	819	10	29	1	0	0	28	0	
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	744	533	0	40	0	0	0	171	0	
Hears/René Fontaine Municipal, Ontario	173	109	15	18	0	0	0	31	0	
Igloolik, Nunavut	108	95	0	5	6	0	0	2	0	
Inukjuak, Québec	271	.	.	.	.	.	.	.	.	
Island Lake, Manitoba	913	860	0	35	0	0	0	18	0	
Isle-aux-Grues, Québec	97	91	0	6	0	0	0	0	0	
Ivujivik, Québec	74	.	.	.	.	.	.	.	.	
Kangiqsualujjuaq, Québec	95	.	.	.	.	.	.	.	.	
Kangiqsujuaq, Québec	722	.	.	.	.	.	.	.	.	
Kangirsuk, Québec	105	.	.	.	.	.	.	.	.	
Kapusking, Ontario	305	206	4	41	0	0	0	0	54	
Kegaska, Québec	73	73	0	0	0	0	0	0	0	
Kugaaruk, Nunavut	98	96	0	0	0	0	0	2	0	
Kugluktuk, Nunavut	312	284	16	8	0	0	0	4	0	
Kuujuarapik, Québec	451	425	2	18	0	0	0	6	0	
La Romaine, Québec	85	74	10	1	0	0	0	0	0	
La Tabatière, Québec	87	86	0	0	1	0	0	0	0	
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	445	418	2	15	0	0	0	10	0	
Matagami, Québec	138	114	3	7	1	0	1	12	0	
Mayo, Yukon	1 024	984	2	32	0	0	0	6	0	
Miramichi, Nouveau-Brunswick	846	546	13	138	1	0	5	141	2	
Montmagny, Québec	494	212	17	73	188	0	0	4	0	
Moosonee, Ontario	1 548	1 428	15	49	1	0	0	55	0	

Tableau 2-1 – suite

Mouvements itinérants par classe et type d'opération

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
Muskoka, Ontario	1 767	480	273	737	131	1	99	41	5
Nakina, Ontario	434	403	28	3	0	0	0	0	0
Natashquan, Québec	213	179	0	14	0	0	0	12	8
Norway House, Manitoba	334	300	0	16	0	0	0	16	2
Old Crow, Yukon	83	65	0	13	2	0	0	3	0
Pabok, Québec	54	2	4	22	0	0	0	26	0
Pangnirtung, Nunavut	161	158	0	0	1	0	0	0	2
Peterborough, Ontario	667	121	76	446	0	0	0	10	14
Pickle Lake, Ontario	1 411	1 310	54	24	0	0	3	20	0
Pond Inlet, Nunavut	120	110	0	1	0	0	0	6	3
Port-Menier, Québec	299	282	0	17	0	0	0	0	0
Puvirnituq, Québec	345	.	.	.	.	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	127	100	20	4	1	0	0	2	0
Quaqtaq, Québec	47	.	.	.	.	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	521	273	6	238	0	0	4	0	0
Red Lake, Ontario	2 165	1 811	159	84	5	0	19	87	0
Repulse Bay, Nunavut	243	239	0	4	0	0	0	0	0
Resolute Bay, Nunavut	269	242	0	14	0	0	0	9	4
Rimouski, Québec	600	194	30	263	0	0	0	36	77
Roberval, Québec	410	145	8	214	0	0	0	42	1
Saint-Bruno-de-Guigues, Québec	53	25	1	16	0	3	0	8	0
Salluit, Québec	67	.	.	.	.	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	730	686	2	33	0	0	1	8	0
Sanikiluaq, Nunavut	96	89	0	7	0	0	0	0	0
Sherbrooke, Québec	591	120	51	394	7	0	9	2	8
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	287	209	2	29	0	0	0	47	0
St-Augustin, Québec	138	134	4	0	0	0	0	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	523	509	0	8	0	0	0	6	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	118	69	0	10	1	0	9	23	6
Stony Rapids, Saskatchewan	544	523	0	8	0	0	0	13	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	779	678	0	59	18	0	20	0	4
Taloyoak, Nunavut	169	154	0	14	1	0	0	0	0
Tasiujaq, Québec	113	.	.	.	.	.	.	.	.
Teslin, Yukon	44	8	0	35	0	0	0	0	1
Tête-à-la-Baleine, Québec	86	86	0	0	0	0	0	0	0
The Pas, Manitoba	302	199	6	20	0	0	1	76	0
Tillsonburg, Ontario	887	..	..	..	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	1 039	777	13	173	10	0	30	20	16
Trois-Rivières, Québec	1 154	515	104	519	0	0	0	10	6
Umiujaq, Québec	144	.	.	.	.	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	223	213	0	9	1	0	0	0	0
Watson Lake, Yukon	515	323	22	163	0	0	1	5	1
Wemindji, Québec	72	70	0	2	0	0	0	0	0
Whale Cove, Nunavut	92	90	0	2	0	0	0	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	565	340	23	183	0	0	3	8	8
<b>Total (110)</b>	<b>49 636</b>	<b>32 678</b>	<b>1 831</b>	<b>7 606</b>	<b>613</b>	<b>34</b>	<b>547</b>	<b>2 159</b>	<b>1 116</b>

**Tableau 2-2**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Akulivik, Québec	107	.	.	.	.	..
Amos Municipal, Québec	206	4	84	110	8	0
Arctic Bay, Nunavut	97	0	87	3	7	0
Arviat, Nunavut	268	0	227	34	7	0
Aupaluk, Québec	75	.	.	.	.	..
Baie-Comeau, Québec	845	18	427	230	170	0
Baker Lake, Nunavut	445	0	322	32	91	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	718	49	151	378	139	1
Bathurst, Nouveau-Brunswick	496	9	352	123	12	0
Beaver Creek, Yukon	36	0	20	14	2	0
Bonaventure, Québec	486	33	334	105	14	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	660	0	405	238	17	0
Burwash, Yukon	211	0	2	185	24	0
Cambridge Bay, Nunavut	665	44	308	228	85	0
Cape Dorset, Nunavut	73	0	60	8	5	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	211	30	110	51	20	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	97	0	97	0	0	0
Chevery, Québec	278	2	268	4	4	0
Chibougamau/Chapais, Québec	870	12	540	228	90	0
Collingwood, Ontario	705	6	43	592	64	0
Comox, Colombie-Britannique	1 932	287	1 016	364	221	44
Coral Harbour, Nunavut	205	0	181	1	23	0
Dauphin, Manitoba	221	14	118	79	10	0
Dawson, Yukon	1 023	103	230	457	233	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	461	23	221	193	24	0
Digby, Nouvelle-Écosse	86	0	0	70	16	0
Drummondville, Québec	550	0	2	468	80	0
Dryden Regional, Ontario	993	48	499	320	126	0
Eastmain River, Québec	95	0	94	1	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	242	3	78	145	16	0
Eureka, Nunavut	63	0	32	0	31	0
Faro, Yukon	110	0	16	72	22	0
Flin Flon, Manitoba	427	64	288	68	7	0
Fort Frances Municipal, Ontario	512	26	267	205	14	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	974	3	431	261	279	0
Gaspé, Québec	440	30	319	85	6	0
Geraldton, Ontario	190	0	93	89	8	0
Gillam, Manitoba	332	0	156	164	12	0
Gjoa Haven, Nunavut	81	0	74	0	7	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	3 265	498	1 966	74	727	0
Hall Beach, Nunavut	189	0	161	0	28	0
Havre St-Pierre, Québec	887	4	170	149	564	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	744	16	457	257	14	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	173	0	92	16	65	0
Igloolik, Nunavut	108	0	99	9	0	0
Inukjuak, Québec	271	.	.	.	.	..
Island Lake, Manitoba	913	0	543	176	194	0
Isle-aux-Grues, Québec	97	0	0	97	0	0
Ivujivik, Québec	74	.	.	.	.	..
Kangiqsualujuaq, Québec	95	.	.	.	.	..
Kangiqsujuaq, Québec	722	.	.	.	.	..
Kangirsuk, Québec	105	.	.	.	.	..
Kapuskasing, Ontario	305	2	176	65	62	0
Kegaska, Québec	73	0	73	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	98	0	86	3	9	0
Kugluktuk, Nunavut	312	41	195	44	32	0
Kuujuarapik, Québec	451	2	385	16	48	0
La Romaine, Québec	85	0	82	3	0	0
La Tabatière, Québec	87	0	85	0	2	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	445	2	414	15	14	0
Matagami, Québec	138	0	16	109	13	0
Mayo, Yukon	1 024	0	379	295	350	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	846	66	261	497	22	0
Montmagny, Québec	494	0	2	479	13	0
Moosonee, Ontario	1 548	0	1 008	307	233	0
Muskoka, Ontario	1 767	238	331	1 076	122	0
Nakina, Ontario	434	0	403	1	30	0



Tableau 2-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
Natashquan, Québec	213	0	165	14	34	0
Norway House, Manitoba	334	2	249	39	44	0
Old Crow, Yukon	83	0	68	0	15	0
Pabok, Québec	54	6	22	24	2	0
Pangnirtung, Nunavut	161	0	148	0	13	0
Peterborough, Ontario	667	44	34	542	45	2
Pickle Lake, Ontario	1 411	0	1 273	58	80	0
Pond Inlet, Nunavut	120	2	83	2	33	0
Port-Menier, Québec	299	2	167	123	7	0
Puvirnituq, Québec	345	.	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	127	0	74	2	50	1
Quaqtaq, Québec	47	.	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	521	13	191	192	125	0
Red Lake, Ontario	2 165	23	1 385	726	31	0
Repulse Bay, Nunavut	243	0	151	0	92	0
Resolute Bay, Nunavut	269	16	235	2	16	0
Rimouski, Québec	600	32	84	398	86	0
Roberval, Québec	410	12	68	276	54	0
Saint-Bruno-de-Guigues, Québec	53	8	24	10	11	0
Salluit, Québec	67	.	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	730	64	171	22	473	0
Sanikiluaq, Nunavut	96	0	96	0	0	0
Sherbrooke, Québec	591	24	31	504	30	2
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	287	9	254	9	15	0
St-Augustin, Québec	138	0	136	0	2	0
St. Theresa Point, Manitoba	523	6	353	146	18	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	118	29	64	15	10	0
Stony Rapids, Saskatchewan	544	1	396	109	38	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	779	213	444	93	29	0
Taloyoak, Nunavut	169	0	156	7	6	0
Tasiujaq, Québec	113	.	.	.	.	.
Teslin, Yukon	44	0	2	33	9	0
Tête-à-la-Baleine, Québec	86	0	86	0	0	0
The Pas, Manitoba	302	41	145	93	23	0
Tillsonburg, Ontario	887	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	1 039	31	94	698	216	0
Trois-Rivières, Québec	1 154	21	33	993	107	0
Umiujaq, Québec	144	.	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	223	0	203	20	0	0
Watson Lake, Yukon	515	4	66	327	118	0
Wemindji, Québec	72	0	70	2	0	0
Whale Cove, Nunavut	92	0	88	2	2	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	565	14	91	440	20	0
<b>Total (110)</b>	<b>49 636</b>	<b>2 294</b>	<b>22 736</b>	<b>15 214</b>	<b>6 290</b>	<b>50</b>

**Tableau 2-3**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs**

	Total, mouvements itinérants	Poids maximum au décollage en kilogrammes						35 001 et plus
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	
nombre								
Akulivik, Québec	107	.	..	..	.	.	.	0
Amos Municipal, Québec	206	110	8	84	0	2	2	0
Arctic Bay, Nunavut	97	7	0	14	11	52	12	1
Arviat, Nunavut	268	28	13	32	2	1	192	0
Aupaluk, Québec	75	.	..	..	.	.	.	0
Baie-Comeau, Québec	845	276	113	112	83	140	121	0
Baker Lake, Nunavut	445	86	35	51	14	0	259	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	718	400	94	168	24	14	18	0
Bathurst, Nouveau-Brunswick	496	111	62	99	36	74	114	0
Beaver Creek, Yukon	36	16	0	20	0	0	0	0
Bonaventure, Québec	486	74	46	47	250	47	22	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	660	90	134	217	155	0	64	0
Burwash, Yukon	211	207	2	2	0	0	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	665	101	212	108	40	74	82	48
Cape Dorset, Nunavut	73	11	0	10	0	52	0	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	211	61	11	51	16	66	6	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	97	0	0	8	0	0	89	0
Chevery, Québec	278	6	2	102	164	4	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	870	221	173	143	55	183	95	0
Collingwood, Ontario	705	629	57	10	5	4	0	0
Comox, Colombie-Britannique	1 932	352	100	85	623	316	132	324
Coral Harbour, Nunavut	205	19	1	36	6	126	17	0
Dauphin, Manitoba	221	89	0	118	14	0	0	0
Dawson, Yukon	1 023	565	139	81	14	0	121	103
Dawson Creek, Colombie-Britannique	461	203	21	11	128	81	16	1
Digby, Nouvelle-Écosse	86	72	14	0	0	0	0	0
Drummondville, Québec	550	516	18	14	2	0	0	0
Dryden Regional, Ontario	993	180	287	406	22	4	50	44
Eastmain River, Québec	95	0	2	19	0	74	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	242	145	12	74	10	1	0	0
Eureka, Nunavut	63	19	0	28	2	0	14	0
Faro, Yukon	110	56	42	10	2	0	0	0
Flin Flon, Manitoba	427	45	32	177	22	54	97	0
Fort Frances Municipal, Ontario	512	129	113	244	26	0	0	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	974	444	83	126	262	5	50	4
Gaspé, Québec	440	64	27	46	2	138	163	0
Geraldton, Ontario	190	36	67	68	8	0	11	0
Gillam, Manitoba	332	20	171	12	2	8	119	0
Gjoa Haven, Nunavut	81	2	5	12	0	29	33	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	3 265	590	226	920	544	361	508	116
Hall Beach, Nunavut	189	0	0	56	39	34	58	2
Havre St-Pierre, Québec	887	456	128	154	33	41	75	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	744	50	60	159	118	113	199	45
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	173	59	32	82	0	0	0	0
Igloolik, Nunavut	108	8	1	17	14	28	40	0
Inukjuak, Québec	271	.	..	..	.	.	.	0
Island Lake, Manitoba	913	354	63	273	6	113	104	0
Isle-aux-Grues, Québec	97	67	30	0	0	0	0	0
Ivujivik, Québec	74	.	..	..	.	.	.	0
Kangiqsualujuaq, Québec	95	.	..	..	.	.	.	0
Kangiqsujuaq, Québec	722	.	..	..	.	.	.	0
Kangirsuk, Québec	105	.	..	..	.	.	.	0
Kapusking, Ontario	305	87	34	174	2	8	0	0
Kegaska, Québec	73	0	0	73	0	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	98	10	2	5	1	43	37	0
Kugluktuk, Nunavut	312	28	46	16	32	63	84	43
Kuujuarapik, Québec	451	42	20	156	2	63	168	0
La Romaine, Québec	85	0	3	74	8	0	0	0
La Tabatière, Québec	87	0	2	85	0	0	0	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	445	18	13	166	124	118	6	0
Matagami, Québec	138	79	35	12	0	0	12	0
Mayo, Yukon	1 024	460	416	117	23	0	8	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	846	457	136	86	97	60	4	6
Montmagny, Québec	494	323	169	2	0	0	0	0
Moosonee, Ontario	1 548	341	132	821	72	124	58	0
Muskoka, Ontario	1 767	1 110	169	178	155	126	24	5
Nakina, Ontario	434	28	259	97	34	16	0	0

Tableau 2-3 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs

	Total, mouvements itinérants	Poids maximum au décollage en kilogrammes						
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 et plus
Natashquan, Québec	213	40	1	94	74	0	4	0
Norway House, Manitoba	334	40	34	253	2	2	1	2
Old Crow, Yukon	83	15	2	5	2	0	57	2
Pabok, Québec	54	22	4	4	0	18	6	0
Pangnirtung, Nunavut	161	11	0	49	0	35	66	0
Peterborough, Ontario	667	526	56	24	24	14	14	9
Pickle Lake, Ontario	1 411	82	641	301	90	53	244	0
Pond Inlet, Nunavut	120	31	4	22	11	16	33	3
Port-Menier, Québec	299	13	117	142	3	24	0	0
Puvirnituq, Québec	345	.	..	..	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	127	46	2	16	7	22	34	0
Quaqtaq, Québec	47	.	..	..	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	521	289	11	17	198	4	2	0
Red Lake, Ontario	2 165	335	983	467	182	9	189	0
Repulse Bay, Nunavut	243	5	87	44	2	22	83	0
Resolute Bay, Nunavut	269	12	2	135	8	24	70	18
Rimouski, Québec	600	440	38	86	0	6	30	0
Roberval, Québec	410	272	55	33	6	2	42	0
Saint-Bruno-de-Guigues, Québec	53	21	0	24	0	0	8	0
Salluit, Québec	67	.	..	..	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	730	176	15	334	42	0	137	26
Sanikiluaq, Nunavut	96	0	0	17	0	4	75	0
Sherbrooke, Québec	591	499	38	25	14	6	2	7
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	287	22	2	63	57	123	20	0
St-Augustin, Québec	138	2	0	63	73	0	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	523	154	15	177	8	101	68	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	118	20	4	5	15	43	15	16
Stony Rapids, Saskatchewan	544	46	101	171	163	63	0	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	779	87	60	67	4	358	2	201
Taloyoak, Nunavut	169	11	7	47	2	56	44	2
Tasiujaq, Québec	113	.	..	..	.	.	.	.
Teslin, Yukon	44	38	4	0	2	0	0	0
Tête-à-la-Baleine, Québec	86	0	0	86	0	0	0	0
The Pas, Manitoba	302	33	49	77	6	39	98	0
Tillsonburg, Ontario	887	..	..	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	1 039	365	539	68	21	38	7	1
Trois-Rivières, Québec	1 154	1 010	72	23	20	11	12	6
Umiujaq, Québec	144	.	..	..	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	223	12	10	8	2	187	4	0
Watson Lake, Yukon	515	329	119	22	43	2	0	0
Wemindji, Québec	72	0	2	14	0	56	0	0
Whale Cove, Nunavut	92	4	0	8	0	1	79	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	565	288	196	65	8	2	6	0
<b>Total (110)</b>	<b>49 636</b>	<b>15 253</b>	<b>7 342</b>	<b>9 624</b>	<b>4 393</b>	<b>4 201</b>	<b>4 736</b>	<b>1 035</b>

**Tableau 3**  
**Mouvements locaux par type d'opération**

	Total, mouvements locaux	Mouvements civils, locaux	Mouvements militaires, locaux
	nombre		
Amos Municipal, Québec	287	287	0
Arctic Bay, Nunavut	5	5	0
Aupaluk, Québec	98	.	.
Baie-Comeau, Québec	42	36	6
Baker Lake, Nunavut	2	2	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	1 130	1 124	6
Buffalo Narrows, Saskatchewan	6	6	0
Cambridge Bay, Nunavut	54	54	0
Chibougamau/Chapais, Québec	28	28	0
Collingwood, Ontario	299	299	0
Dauphin, Manitoba	312	312	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	56	56	0
Digby, Nouvelle-Écosse	37	37	0
Drummondville, Québec	204	204	0
Dryden Regional, Ontario	64	64	0
Eastmain River, Québec	14	14	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	120	120	0
Flin Flon, Manitoba	4	4	0
Gaspé, Québec	2	2	0
Geraldton, Ontario	44	44	0
Havre St-Pierre, Québec	6	6	0
Island Lake, Manitoba	20	20	0
Kangiqsujuaq, Québec	20	.	.
Kangirsuk, Québec	3	.	.
Kapuskasing, Ontario	46	46	0
Kugaaruk, Nunavut	4	4	0
Kugluktuk, Nunavut	230	230	0
Kuujuarapik, Québec	14	14	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	14	14	0
Moosonee, Ontario	42	42	0
Muskoka, Ontario	586	586	0
Nakina, Ontario	6	6	0
Natashquan, Québec	2	2	0
Norway House, Manitoba	54	54	0
Peterborough, Ontario	7 100	7 100	0
Pickle Lake, Ontario	60	60	0
Puvirnituq, Québec	6	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	70	70	0
Red Lake, Ontario	326	326	0
Repulse Bay, Nunavut	1	1	0
Rimouski, Québec	242	242	0
Roberval, Québec	136	136	0
Salluit, Québec	6	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	20	20	0
Sherbrooke, Québec	762	762	0
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	6	6	0
St. Theresa Point, Manitoba	10	10	0
Stony Rapids, Saskatchewan	20	20	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	36	36	0
The Pas, Manitoba	64	64	0
Tillsonburg, Ontario	1 064	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	90	76	14
Trois-Rivières, Québec	1 258	1 254	4
Umiujaq, Québec	10	.	.
Waskaganish, Québec	28	28	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	116	104	12
<b>Total (56)</b>	<b>15 286</b>	<b>14 037</b>	<b>42</b>

# Méthodologie de l'enquête

---

## Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

### Univers de l'enquête

Ces données statistiques s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation (C.S.A.) par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des employés de différents paliers de gouvernement aux aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6 000 aérodromes au Canada ayant des facilités sur terre (Pistes et/ou hélicoptère) et sur l'eau. De ceux-ci, approximativement 1 300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (incluant ceux énumérés dans 51-007-X et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations et leur importance dans l'établissement de patrons de trafic régionaux.

### Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 19 aéroports du Manitoba ont été soumises par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba (Voir Facteurs influents sur les données dans Appendice I).

Les rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La partie A du rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit :

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La partie B du rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans ce rapport pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577) - 51-210-X.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer la clarté et la fiabilité. Dans les cas de non-réponse, les répondants sont contactés par téléphone afin de faire un suivi.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

## Normes de qualité et restrictions des données

---

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel « Indicatifs de la circulation aérienne » (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé « Canada supplément de vol » qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports donc les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

# Appendice I

---

## Facteurs influents sur les données

1. Seules les données totales sont disponibles pour les 19 aéroports suivants soumis par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba :

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
Gods Lake Narrows	Shamattawa
Gods River	South Indian Lake
Iford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grand Rapids	York Landing
Oxford House	

2. Seules les données totales sont disponibles pour les 12 aéroports suivants soumis par l'Administration régionale Kativik au Québec.

Akulivik	Kangirsuk
Aupaluk	Puvirnituq
Inukjuak	Quaqtaq
Ivujivik	Salluit
Kangiqualujjuaq	Tasiujaq
Kangisujuaq	Umiujaq

3. Seules les données totales sont disponibles pour Tillsonburg, Ontario.

4. En comparant des données mensuelles pour l'année actuelle contre l'année précédente, s'il vous plaît noter ceci :

a) Les données pour les aéroports suivants ont été incluses dans le rapport d'août 2013 mais n'étaient pas disponibles au moment de la diffusion de ce rapport.

1. Aklavik, Territoires du Nord-Ouest
2. Clyde River, Nunavut
3. Déline, Territoires du Nord-Ouest
4. Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest
5. Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest
6. Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest
7. Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest
8. Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest
9. Grise Fiord, Nunavut



10. Kimmirut, Nunavut
11. Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest
12. Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest
13. Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique
14. Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique
15. Tulita, Territoires du Nord-Ouest
16. Wrigley, Territoires du Nord-Ouest

b) Les données pour les aéroports suivants sont incluses en août 2014 mais n'ont pas été incluses en août 2013. Ces aéroports ont commencé à rapporter des données en mars 2014:

1. Bonaventure, Québec
2. Isle-aux-Grues, Québec
3. Kegaska, Québec
4. La Romaine, Québec
5. La Tabatière, Québec
6. Matagami, Québec
7. Montmagny, Québec
8. St-Bruno-de-Guigues, Québec Tête-à-la-Baleine, Québec
9. Tête-à-la-Baleine, Québec

## Appendice II

---

### Lexique

#### Aéronef privé

Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant « privé » ou « privé restreint » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

#### Approche simulée

Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

#### Autres vols commerciaux

Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories des transporteurs aériens. Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne et levés aériens, etc.

#### Classe de vol

Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements « itinérants » ou « locaux ».

#### FSS

Station d'information de vol.

#### Groupe de poids

Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

#### Groupe motopropulseur

La source de propulsion. Par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les turbo-moteurs.

#### Mouvement d'aéronef

Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef tel que défini dans le manuel de NAV CANADA intitulé « Indicateurs de la circulation aérienne » (MANOPS ATC).

#### Mouvements itinérants intérieurs

Mouvements, à un aéroport canadien, d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

## Mouvements internationaux

Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en « transfrontaliers » (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et « autres mouvements internationaux » (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis). Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la « provenance » ou de la « destination », une arrivée à l'aéroport de Halifax en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre « Autres mouvements internationaux ». Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Halifax et l'arrivée à Toronto sont comptés comme « mouvements intérieurs ».

## Mouvements itinérants

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants : les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle : une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

## Mouvements locaux

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle : un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

## Officiel - Civil

Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique (fédérale, provinciale ou municipale) ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés « état » sous la rubrique « utilisation » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

## Officiel - Militaire

Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

## Piste 88

Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant.

Ces données ne sont pas comprises dans aucun total des mouvements de cette publication.

## Poids maximum au décollage

Le poids maximum d'opération d'un aéronef en vertu d'un permis. Pour des raisons opérationnelles, tous les poids sont arrondis vers le haut, à la prochaine tranche de 1 000 kilogrammes. Ainsi, 3 200 kilogrammes devient 4 000 kilogrammes.

## TC

Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

## Transporteur aérien

Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courrier postal.

–**Niveau I.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, a transporté 2 millions de passagers payants ou plus, ou 400 000 tonnes métriques de fret ou plus.

–**Niveau II.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 2 millions, ou 50 000 tonnes métriques de fret ou plus mais moins de 400 000.

–**Niveau III.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I ou II qui, a réalisé, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, des recettes brutes de 2 millions de dollars ou plus pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

–**Niveau IV.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I, II ou III qui, a réalisé, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, des recettes brutes de moins de 2 millions de dollars pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

## Vols commerciaux

Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories : Transporteurs aériens et Autres vols commerciaux.

### Vol I.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

### Vol V.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol visuel.

## Zone contrôlée de la tour de contrôle

Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.